

## **Les habitudes de recherche d'informations des professionnels de santé LGBTQ: nouvelles données pour renseigner les pratiques inclusives**

*French translation of the original paper: "Information-seeking behaviour of LGBTQ health professionals : New data to inform inclusive practice".*

*Translated by: Nicolas Alarcon, Université de La Réunion, Saint-Denis, La Réunion*

*Le contenu de ce document a été traduit en français, des différences avec la version originale peuvent subsister. Cette traduction est fourni uniquement à titre de référence.*

### **Martin Morris**

Schuchlich Library, McGill University, Montréal, Canada.

E-mail address: martin.morris@mcgill.ca

### **K. R. Roberto**

Graduate School of Library and Information Science, University of Illinois at Urbana-Champaign, Urbana-Champaign, USA.

E-mail address: kroberto@illinois.edu



This is a french translation of "*Information-seeking behaviour of LGBTQ health professionals : New data to inform inclusive practice*" copyright © 2014 by **Nicolas Alarcon**. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

---

### **Résumé:**

*La littérature scientifique propose de nombreuses études sur les besoins en informations et les stratégies de recherche d'informations des usagers LGBTQ (Lesbian, Gay, Bi, Trans, Queer) des bibliothèques. Il n'y en a pourtant qu'une qui examine les besoins spécifiques en informations des professionnels de santé LGBTQ et leur utilisation des bibliothécaires. Ce projet de recherche vise à combler ce vide. Les auteurs rapportent les résultats d'une enquête internationale en ligne auprès des professionnels de santé LGBTQ et leurs analyses subséquentes, ainsi que des données supplémentaires provenant d'entretiens de suivi semi-directifs.*

**Mots-clés:** LGBTQ, professionnels de santé, usage de la bibliothèque

---

La littérature propose de nombreuses études sur les besoins en informations et les stratégies de recherche d'informations des usagers LGBTQ des bibliothèques (Beiriger et

Jackson, 2007 ; Schaller, 2011). Il n'y en a pourtant qu'une (Fikar et Keith, 2004) qui examine les besoins spécifiques en informations des professionnels de santé LGBTQ et leur sollicitation des bibliothécaires. Ce projet de recherche vise à combler ce vide. Les auteurs rapportent les résultats d'une enquête internationale en ligne auprès des professionnels de santé LGBTQ et leurs analyses subséquentes, ainsi que des données supplémentaires provenant d'entretiens de suivi semi-directifs.

## **Méthodes**

Un échantillon non-randomisé de professionnels de santé LGBTQ a été choisi parmi les membres d'organisations représentatives via des annonces placées dans les publications professionnelles pertinentes et les réseaux sociaux. Les participants ont répondu à une enquête en ligne de 28 questions basée sur l'étude de 2004, et à des questions additionnelles.

Il était demandé aux répondants d'évaluer leurs difficultés à trouver des informations médicales en lien avec la communauté LGBTQ, leurs préférences personnelles pour solliciter un bibliothécaire médical qui pouvait ou non être identifié comme appartenant à la communauté LGBTQ et leur aisance vis à vis des différents types d'entretiens de référence. Les questions additionnelles abordaient l'existence des besoins en information LGBTQ en général et les changements ressentis dans les réponses à ces besoins durant les dix dernières années. Un échantillon de répondants a été choisi par emails pour des entretiens de suivi semi-directifs ; un codage multiple a été appliqué aux données pour déterminer les thèmes communs. Au total, 123 réponses ont été reçues, parmi lesquelles près des 2/3 des répondants se déclaraient gays ou lesbiennes et plus de 10% provenaient de personnes transgenres. Les répondants venaient en priorité des États-Unis et du Canada et travaillaient dans des domaines professionnels variés comme la santé mentale, la médecine générale ou la santé publique.

## **Résultats**

En dépit d'un changement radical de perception envers les personnes LGBTQ constaté dans beaucoup de sociétés ces dernières années, les résultats de cette recherche confirment les données de l'étude de 2004, concluant que les professionnels de santé LGBTQ ont des besoins en informations et des stratégies de recherche spécifiques.

Il ressort notablement de cette étude les points suivants :

- plus de 75% des répondants déclarent estimer que les professionnels de santé LGBTQ ont des besoins spécifiques en informations, notamment concernant la santé des transgenres, les avancées dans le traitement du VIH et la santé mentale des personnes LGBTQ
- les usagers LGBTQ craignent que les bibliothécaires non-LGBTQ ne connaissent pas bien leurs besoins en informations ; ils estiment qu'une formation leur est nécessaire pour y répondre
- la plupart des répondants ont indiqué croire que leurs besoins en informations seraient idéalement satisfaits par un bibliothécaire LGBTQ ou, faute de mieux, par des bibliothécaires spécialisés en informations de santé LGBTQ ayant suivi une formation adéquate
- alors que l'utilisation des réseaux sociaux explose depuis 2004, semblant répondre aux problèmes de respect de la vie privée et des sentiments personnels, les répondants n'envisagent pas le chat comme une alternative valable pour communiquer avec les bibliothécaires

## **Conclusion**

Bien que les résultats de cette recherche s'appliquent à une population spécifique, ils peuvent être extrapolés à bien d'autres types de bibliothèques et à leurs publics LGBTQ. Les réponses à l'enquête montrent l'importance centrale d'une bibliothèque aux espaces accueillants et accessibles et de bibliothécaires experts auxquels les personnes LGBTQ puissent se fier. La valeur de la visibilité LGBTQ dans les travaux de la bibliothèque est également démontrée.

Cette présentation examinera aussi les défis récurrents que soulève l'accès aux ressources, et considérera les possibilités de promouvoir les collections et services inclusifs pour les LGBTQ répondant aux besoins de la communauté.

## **References**

Beiriger, A., & Jackson, R. M. (2007). An assessment of the information needs of transgender communities in Portland, Oregon. *Public Library Quarterly*, 26(1/2), 45-60.

Fikar, C. R., & Keith, L. (2004). Information needs of gay, lesbian, bisexual, and transgendered health care professionals: results of an Internet survey. *Journal of the Medical Library Association*, 92(1), 56- 65.

Schaller, S. (2011). Information needs of LGBTQ college students. *Libri: International Journal of Libraries & Information Services*, 61(2), 100-115.